

# Cyfrowy budzik mówiący Airbi TALK

## Przed użyciem

- Prosimy o bardzo dokładne zapoznanie się z poniższymi informacjami.
- Niniejsza instrukcja pomoże Państwu zapoznać się z urządzeniem, wszystkimi jego funkcjami i częściami, a także pomoże rozwiązać problemy.
- Należy uważnie przeczytać i przestrzegać wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji, co pomoże zapobiec uszkodzeniu lub zniszczeniu urządzenia.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia spowodowane nieprzestrzeganiem informacji zawartych w niniejszej instrukcji.
- Należy przestrzegać **wskazówek bezpieczeństwa!**
- Należy zachować instrukcje.

## Zawartość opakowania

- Cyfrowy budzik mówiący z termometrem

## Funkcje

- Wyświetlanie czasu i temperatury wewnętrznej.
- Sterowany radiowo
- Godzina i temperatura w języku czeskim lub polskim.
- Dwa czasy budzenia z funkcją drzemki.
- Wyświetlacz z opcją czasowego podświetlenia.

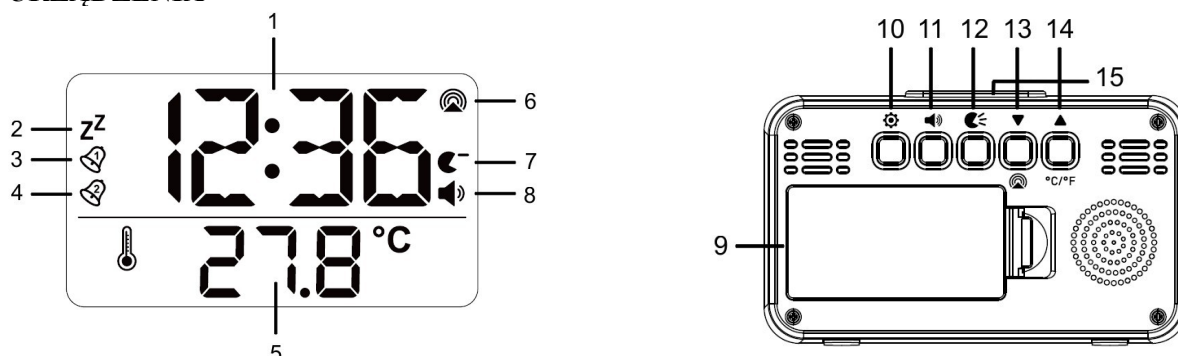
## Instrukcje bezpieczeństwa






- Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do zastosowań opisanych powyżej.
- Urządzenie należy chronić przed zalaniem i wilgocią, tylko do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Przechowuj urządzenie oraz baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci
- Urządzenie zawiera małe części, które mogą zostać połknięte przez dzieci (poniżej trzeciego roku życia).
- Baterie zawierają szkodliwe kwasy i mogą być niebezpieczne w przypadku połknięcia. Połknięcie baterii może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne. W przypadku podejrzenia, że bateria mogła zostać połknięta lub w inny sposób dostała się do organizmu, należy natychmiast zwrócić się do lekarza
- Baterie nie należy wrzucać do ognia demontować lub ładowane ponownie. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!
- Rozładowane baterie należy jak najszybciej wymienić, aby uniknąć uszkodzeń w wyniku wycieku. Upewnij się, że polaryzacja jest prawidłowa. Nigdy nie używaj jednocześnie starych i nowych baterii lub baterii różnych typów.
- Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, wyjmij baterie.
- Podczas obchodzenia się z wyciekającymi bateriami należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi.
- W przypadku kontaktu natychmiast przemyć skażone miejsca wodą i zwrócić się do lekarza.

## Ważna informacja dotycząca bezpiecznego stosowania produktu!

- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł wysokich temperatur, wibracji lub wstrząsów.
- Chronić przed wilgocią.

## OPIS URZĄDZENIA












- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1. Wyświetlanie godziny          | 9. Pokrywa komory baterii  |
| 2. Ikona drzemki                 | 10. Przycisk  |
| 3. Ikona budzika 1               | 11. Przycisk  |
| 4. Ikona budzika 2               | 12. Przycisk  |
| 5. Wyświetlanie temperatury      | 13. Przycisk  |
| 6. Ikona sygnału radiowego       | 14. Przycisk  |
| 7. Ikona powiadomienia głosowego | 15. Przycisk <b>SNZ/LIGHT/TALKING</b>  |
| 8. Ikona głośności               |  |

## URUCHOMIENIE

- Otwórz komorę baterii i włóż 2 nowe baterie AA 1,5 V. Upewnij się, że mają właściwą polaryzację, ponownie zamknij komorę baterii.
- Na krótko zostaną wyświetlone wszystkie pozycje na wyświetlaczu. Oprócz godziny wyświetlacz pokazuje także aktualną temperaturę.

## ODBIÓR SYGNAŁU RADIOWEGO (DCF).

- Budzik po uruchomieniu rozpoczyna wyszukiwanie sygnału DCF . Symbol odbioru sygnału DCF  będzie migał.
- Jeśli sygnał DCF zostanie pomyślnie odebrany w ciągu 7 minut,  na wyświetlaczu pojawi się na stałe symbol pełnego odbioru DCF i aktualna godzina.
- Jeżeli odbiór sygnału nie będzie możliwy, na wyświetlaczu nie pojawi się aktualna godzina, nie pojawi się symbol sygnału DCF.
- Nowe wyszukiwanie sygnału DCF można rozpocząć ręcznie naciskając i przytrzymując przycisk  . Wyszukiwanie sygnału można również przerwać tym samym przyciskiem.
- Jeżeli chcesz całkowicie wyłączyć odbiór sygnału tak, aby wyświetlał się tylko ręcznie ustawiony czas, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski  i  . Na wyświetlaczu pojawia się jedynie symbol fali radiowej  . Możesz ponownie włączyć funkcję odbioru DCF, naciskając i przytrzymując  I  .
- Podczas wyszukiwania sygnału DCF nie działają przyciski za wyjątkiem **SNZ/LIGHT/TALKING** i przytrzymaniu przycisku  w celu zatrzymania wyszukiwania sygnału DCF.
- Jeżeli odbiór sygnału nie jest wyłączony, urządzenie będzie próbowało odebrać sygnał DCF o godzinie 1:00, 2:00 i 3:00. Jeżeli odbiór nie powiedzie się, jednostka wewnętrzna spróbuje ponownie odebrać sygnał o godzinie 4:00 i 5:00. (O rozpoczęciu próby automatycznego przechwycenia sygnału DCF decyduje czas ustawiony na jednostce wewnętrznej.)
- Jeśli znajdujesz się w kraju, w którym możliwy jest odbiór sygnału DCF, ale strefa czasowa różni się od czasu DCF (Niemcy), istnieje możliwość ustawienia na stacji innej strefy czasowej.
- Sygnał DCF zawiera także informację o czasie letnim. Jeżeli sygnał zostanie pomyślnie odebrany i nadejdzie czas letni, na wyświetlaczu pojawi się ikona „DST” (symbol czasu letniego).
- Jeżeli podczas odbioru DCF włączy się alarm, urządzenie przestaje odbierać sygnał DCF i przechodzi w tryb alarmowy.






## Sygnał DCF

Zegar sterowany radiowo nastawiony jest według sygnału czasu cezowego zegara atomowego z Instytutu Fizyko-Technicznego w Brunzshwiku. Odchylenie tego dokładnego czasu atomowego jest mniejsze niż 1 sekunda na 1 milion lat. Czas jest kodowany i nadawany z miejscowości Mainflingen koło Frankfurtu w paśmie fal długich (77,5 kHz), a jego zasięg wynosi ok. 1500 km. Zegar sterowany radiowo odbiera ten sygnał i koduje go, podając prawidłową godzinę. Sygnał automatycznie uwzględnia korekty czasu astronomicznego (czas letni i zimowy lub standardowy), lata przestępne oraz wszelkie zmiany dat. Jakość odbioru sygnału zależy głównie od położenia geograficznego. Zwykle nie ma problemu z odbiorem sygnału w odległości do 1500 km od Frankfurtu.

## Należy jednak zwrócić uwagę na następujące kwestie:






- Zalecana odległość od źródeł zakłóceń (np. telewizorów, monitorów komputerowych) to min. 1,5–2 m.
- W pomieszczeniach żelbetowych (np. piwnicach) odbierany sygnał jest naturalnie słabszy. W skrajnych przypadkach należy umieścić urządzenie blisko okna.
- Odbiór sygnału DCF możliwy jest w godzinach nocnych ze względu na mniejsze ryzyko zakłóceń atmosferycznych.

## KONTROLA









- W trybie normalnym krótkie naciśnięcie przycisku  przełącza pomiędzy wyświetlaniem aktualnej godziny, ustawionego czasu budzenia 1 i ustawionego czasu budzenia 2.
- Przycisk  służy do regulacji głośności.
- Przycisk  służy do ustawienia powiadomienia głosowego.
- Przycisk  służy do wyłączania/włączania budzika 1 i 2 (krótkie naciśnięcie) lub do ręcznego włączania/wyłączania wyszukiwania sygnału radiowego DCF (długie naciśnięcie). W trybie ustawień należy użyć tego przycisku, aby zmniejszyć ustawioną wartość. Przytrzymanie przycisku w trybie ustawień powoduje szybsze zmniejszenie wartości.
- Przycisk  służy do przełączania jednostek temperatury ( °C/°F ). W trybie ustawień należy użyć tego przycisku, aby zwiększyć ustawioną wartość. Przytrzymanie przycisku w trybie ustawień zwiększa wartość szybciej.
- Przycisk **SNZ/LIGHT/TALKING** służy w trybie normalnym do aktywacji powiadamiania głosowego o godzinie i temperaturze. Jednocześnie wyświetlacz zostaje na chwilę podświetlony. Jeśli alarm się uruchomi, naciśnięcie tego przycisku wyłącza alarm dźwiękowy i ustawia go w tryb drzemki.

## USTAWIENIA


### Ustawianie czasu, języka

- Tryb ustawień można rozpocząć naciskając i przytrzymując przycisk  przez 3 sekundy.
- Za pomocą przycisków  lub  ustaw żadaną wartość. Naciśnij przycisk , aby zatwierdzić ustawienie i przejść do kolejnego kroku.
- Kolejność ustawionych wartości jest następująca:
  - Strefa czasowa
  - Format czasu (24 godziny/12 godzin)
  - Godziny
  - Minuty
  - Język
- Jeśli ustawisz format czasu na 12-godzinny, obok czasu od południa do północy będzie wyświetlana informacja „PM”.
- W ustawieniach możesz wybrać jeden z następujących języków powiadomienia głosowego: czeski (CZ), polski (PL).
- Po ustawieniu ostatniej wartości i naciśnięciu przycisku  lub jeśli przez 20 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, tryb ustawiania kończy się.





### Ustawienie budzika

- W trybie normalnym naciśnij,  aby włączyć/wyłączyć funkcję alarmu. Ikona budzika 1 lub ikona  budzika 2 pojawi się lub zniknie na wyświetlaczu. 
- Krótkie naciśnięcie przycisku  powoduje przełączenie na wyświetlanie czasu alarmu 1 lub czasu alarmu 2.
- Przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić godzinę alarmu. Za pomocą przycisków  lub  ustaw żadaną wartość. Naciśnij przycisk,  aby zatwierdzić ustawienie.
- Jeśli budzik jest włączony, alarm dźwiękowy będzie słyszalny przez 2 minuty.
- Jeżeli w momencie włączenia alarmu zostanie naciśnięty przycisk **SNZ/LIGHT/TALKING**, alarm dźwiękowy zostanie wyłączony i po 5 minutach rozpocznie się ponowne budzenie (SNOOZE).
- Aby wyłączyć alarm dźwiękowy, naciśnij dowolny przycisk z wyjątkiem **SNZ/LIGHT/TALKING**. Alarm dźwiękowy włączy się ponownie następnego dnia o ustawionej godzinie.

### Dostosuj głośność

- W trybie normalnym naciśnij przycisk,  aby ustawić głośność głośnika (niska, średnia, wysoka). Aktualnie ustawiona głośność jest wskazywana przez ikonę głośności na wyświetlaczu.

### Ustawienia powiadomień głosowych

- W trybie normalnym, naciskając przycisk,  można ustawić tryb powiadamiania głosowego o godzinie i temperaturze na:
  - ręczny (zawsze po naciśnięciu przycisku **SNZ/LIGHT/TALKING**) – na wyświetlaczu pojawia się ikona 
  - tryb 15-godzinny: powiadomienie głosowe o każdej pełnej godzinie w godzinach od 7:00 do 21:00 – na wyświetlaczu pojawia się ikona 
  - tryb 24-godzinny: powiadomienie głosowe o każdej pełnej godzinie – na wyświetlaczu pojawia się ikona 

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Urządzenie należy czyścić miękką, wilgotną ściereczką. Nie należy stosować środków czyszczących.
- Wyjmij baterie, jeśli nie będziesz używać urządzenia przez dłuższy czas.
- Przechowuj budzik w suchym miejscu.

## WYMIANA BATERII


- Jeśli głośność alarmu zmniejszy się, wymień baterie w urządzeniu.

## ROZWIĄZANIE PROBLEMU

*Na wyświetlaczu nie pojawiają się żadne dane lub są one niekompletne:*

- Upewnij się, że baterie są prawidłowo umieszczone .
- Wymień baterie.
- Uruchom ponownie budzik

*Brak sygnału DCF :*

- Rozpocznij nowy odbiór sygnału DCF: długo naciśnij przycisk  .
- Poczekaj na odbiór DCF w nocy.
- Wybierz inną lokalizację dla urządzenia
- Sprawdź, czy w pobliżu nie ma źródła zakłóceń.
- Uruchom ponownie urządzenie.
- Ustaw godzinę ręcznie.

## PRZETWÓRSTWO ODPADÓW



Produkt został wykonany z najwyższej jakości materiałów i komponentów, które nadają się do recyklingu i ponownego użycia. Nigdy nie wyrzucaj pustych baterii i akumulatorów do śmieci domowych.

Jako konsument masz obowiązek oddać je do sklepu elektrycznego lub lokalnego punktu zbiórki odpadów, zgodnie z obowiązującymi przepisami, chroniąc w ten sposób środowisko.



Symbole zawartych metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów

To urządzenie jest oznaczone europejską etykietą dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Proszę nie wyrzucać tego urządzenia razem z odpadami domowymi. Użytkownik ma obowiązek oddać zużyte urządzenie do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów elektrycznych w celu zapewnienia jego utylizacji zgodnej z ochroną środowiska.

## SPECYFIKACJE

Zasilacz :	2 baterie AA 1,5 V
Zakres pomiaru temperatury :	0... +50°C
Dokładność pomiaru temperatury:	± 1°C
Wymiary :	120 x 70 x 50 mm
Masa :	176 gr

Producent: Bibetus, s.r.o., Loosova 1, Brno 638 00, Czechy

Niniejszym firma Bibetus s.r.o. oświadcza, że typ urządzenia radiowego Airbi TALK (model YJ5029) jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej [www.airbi.eu](http://www.airbi.eu).

Żadna część niniejszej instrukcji nie może być publikowana bez pisemnej zgody producenta. Dane techniczne obowiązują w dniu wydrukowania niniejszej instrukcji i mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Najnowsze dane techniczne i informacje o produktach można znaleźć na naszej stronie internetowej.